

# Jollyline

COMPATIBILE

per philips



## IT - Accoppiamento con il TV

1. Premere a lungo il tasto PAIR (circa 3 secondi) per effettuare l'associazione.  
*Se non viene associato, accedere a Impostazioni > Wireless e reti > Telecomando > Associazione del telecomando, quindi seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.*

## UK - Pairing with TV

1. Long press the PAIR button (about 3 seconds) to pair.  
*If it is not paired, go to Settings > Wireless & networks > Remote control > Pair remote control, then follow the on-screen instructions.*

## FR - Couplage avec la télévision

1. Appuyez longuement sur le bouton PAIR (environ 3 secondes) pour jumeler.  
*S'il n'est pas couplé, accédez à Paramètres > Sans fil et réseaux > Télécommande > Coupler la télécommande, puis suivez les instructions à l'écran.*

## ES - Emparejamiento con TV

1. Mantenga presionado el botón PAIR (aproximadamente 3 segundos) para emparejar.  
*Si no está emparejado, vaya a Configuración > Conexiones inalámbricas y redes > Control remoto > Emparejar control remoto, luego siga las instrucciones en pantalla.*

## IT - DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Il Fabbricante, KON.EL.CO. SpA - Piazza Don Mapelli, 75 - 20099 Sesto San Giovanni (MI) - Italia dichiara che il tipo di apparecchiatura radio, TELECOMANDO Mod. COMPATIBILE per philips, codice JL1504, marca Jolly Line, è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: [www.jollyline.it](http://www.jollyline.it)

**Garanzia** - Questo prodotto è coperto da garanzia per 24 mesi dalla data di acquisto contro difetti di produzione. Tutti i danni causati da altre motivazioni non sono coperti da garanzia. Il documento di garanzia deve essere presentato insieme al prodotto da riparare coperto da garanzia.

## UK - DECLARATION OF CONFORMITY

The Manufacturer KON.EL.CO. S.p.A. - Piazza Don Mapelli, 75 - 20099 Sesto San Giovanni (MI) - Italy declares under its sole responsibility that the radio equipment, REMOTE CONTROL Mod. COMPATIBILE per philips, code JL1504, brand Jolly Line, complies with the Directive 2014/53/UE. The complete text of the EU Declaration of Conformity is available on the following internet site: [www.jollyline.it](http://www.jollyline.it)

**Warranty** - This product is covered by a 24 months guarantee from the date of purchase against any manufacturing defects. Any damage caused by other reasons is not covered. A purchase document must be presented together with the request for repair under guarantee.

## FR - DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Le Fabricant KON.EL.CO. S.p.A. - Piazza Don Mapelli, 75 - 20099 Sesto San Giovanni (MI) - Italie déclare sous sa seule responsabilité que l'équipement radio, TÉLÉCOMMANDE Mod. COMPATIBILE per philips, code JL1504, marque Jolly Line, conforme à la Directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible sur le site Internet suivant : [www.jollyline.it](http://www.jollyline.it)

**Garantie** - Ce produit est accompagné d'une garantie de 24 mois à partir de la date d'achat couvrant tout vice de fabrication. Tout dommage dérivant d'autres causes est exclu. Un document d'achat devra être fourni à l'appui de toute demande de réparation en garantie.

## ES - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

El fabricante KON.EL.CO. S.p.A. - Piazza Don Mapelli, 75-2009 Sesto San Giovanni (MI) - Italia declara bajo su exclusiva responsabilidad que el equipo de radio, REMOTE CONTROL Mod. COMPATIBILE per philips, código JL1504, marca Jolly Line, cumple con la Directiva 2014/53 / UE. El texto completo de la Declaración de conformidad de la UE está disponible en el siguiente sitio de Internet: [www.jollyline.it](http://www.jollyline.it)

**Garantía** - Este producto está cubierto por una garantía de 24 meses a partir de la fecha de compra frente a cualquier defecto de fabricación. Cualquier daño causado por otro motivo no está cubierto. Debe presentarse un documento de compra junto con la solicitud de reparación en garantía.



*Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al Decreto Legislativo N. 49 del 14 Marzo 2014, inclusi i suoi eventuali emendamenti.*

*At the end of its life, the device has to be separated from the other waste. Consign the device and all its components together to a center of electrical and electrotechnical waste recycling center, designated by your local authorities.*



### DE - Kopplung mit dem Fernseher

1. Drücken Sie die PAIR-Taste lange (ca. 3 Sekunden), um das Pairing durchzuführen.  
*Wenn es nicht gekoppelt ist, gehen Sie zu den Einstellungen > Drahtlos & Netzwerke > Fernbedienung > Fernbedienung koppeln und befolgen Sie dann die Anweisungen auf dem Bildschirm.*

### PT - Emparelhando com TV

1. Pressione longamente o botão PAIR (cerca de 3 segundos) para emparelhar.  
*Se não estiver emparelhado, vá para Configurações > Redes sem fio e outras > Controle remoto > Emparelhar controle remoto e siga as instruções na tela.*

### NL - Koppelen met tv

1. Druk lang op de PAIR-knop (ongeveer 3 seconden) om te koppelen.  
*Als het niet is gekoppeld, gaat u naar Instellingen > Draadloos en netwerken > Afstandsbediening > Afstandsbediening koppelen en volgt u de instructies op het scherm.*

### GR - Συνδυασμός με τηλεόραση

1. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί PAIR (περίπου 3 δευτερόλεπτα) για σύζευξη.  
*Εάν δεν έχει αντιστοιχιστεί, μεταβείτε στις Ρυθμίσεις > Ασύρματο και δίκτυα > Τηλεχειριστήριο > Σύζευξη τηλεχειριστηρίου και, στη συνέχεια, ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.*

### DE - Konformitätserklärung

Der Hersteller KON.EL.CO. S.p.A. - Piazza Don Mapelli, 75 - 20099 Sesto San Giovanni (MI) - Italien erklärt in alleiniger Verantwortung, dass das Funkgerät REMOTE CONTROL Mod. COMPATIBILE per philips, Code JL1504, Marke Jolly Line, entspricht der Richtlinie 2014/53/EU. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Internetseite verfügbar: [www.jollyline.it](http://www.jollyline.it)

**Garantie** - Dieses Produkt wird von einer 24-monatigen Garantie ab dem Kaufdatum hinsichtlich Herstellungsmängeln gedeckt. Alle aus anderen Gründen hervorgerufenen Schäden sind nicht gedeckt. Bei einer Reparatur im Rahmen der Garantie ist ein Kaufbeleg zusammen mit dem Reparaturauftrag vorzulegen.

### PT - DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

O fabricante KON.EL.CO. S.p.A. - Piazza Don Mapelli, 75 - 20099 Sesto San Giovanni (MI) - Itália declara sob sua exclusiva responsabilidade que o equipamento de rádio, CONTROLE REMOTO Mod. COMPATIBILE per philips, código JL1504, marca Jolly Line, está em conformidade com a Diretiva 2014/53 / UE. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE está disponível no seguinte site da Internet: [www.jollyline.it](http://www.jollyline.it)

**Garantia** - Este produto é coberto por uma garantia de 24 meses, após a data de compra, contra defeitos de fabricação. Qualquer dano provocado por outras causas não é coberto. Juntamente com o pedido de reparação em garantia é necessário apresentar o documento de compra.

### NL - VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

De fabrikant KON.EL.CO. S.p.A. - Piazza Don Mapelli, 75 - 20099 Sesto San Giovanni (MI) - Italië verklaart onder eigen verantwoordelijkheid dat de radioapparatuur, AFSTANDSBEDIENING Mod. COMPATIBILE per philips, code JL1504, merk Jolly Line, voldoet aan de richtlijn 2014/53/UE. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op de volgende internetsite: [www.jollyline.it](http://www.jollyline.it)

**Garantie** - Dit product wordt gedekt door een garantie van 24 maanden vanaf de aankoopdatum tegen fabricagefouten. Eventuele schade veroorzaakt door andere redenen is niet gedekt. Bij het verzoek tot reparatie onder garantie dient een aankoopdocument te worden overlegd.

### GR - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑΣ

Ο κατασκευαστής ΚΩΝ.ΕΛ.ΚΟ. S.p.A. - Piazza Don Mapelli, 75 - 20099 Sesto San Giovanni (MI) - Η Ιταλία δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι ο ραδιοεξοπλισμός, REMOTE CONTROL Mod. COMPATIBILE per philips, κωδικός JL1504, μάρκας Jolly Line, συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/UE. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στον ακόλουθο ιστότοπο: [www.jollyline.it](http://www.jollyline.it)

**Εγγύηση** - Το παρόν προϊόν καλύπτεται από εγγύηση 24 μηνών από την ημερομηνία αγοράς του έναντι κάθε κατασκευαστικού ελαττώματος. Κάθε ζημία που προκαλείται από άλλο λόγο δεν καλύπτεται. Θα πρέπει να προσκομιστεί ένα έγγραφο αγοράς μαζί με την αίτηση επισκευής στα πλαίσια της εγγύησης.